



## **Schiedsgericht gemäß den Genfer Abkommen von 1949**

**Konsularischer Bereich / Zentrale Stelle**

c/o Casa Fangacci

Via del Ranuncolo n. 9

CAP 06024 Gubbio - ITALIEN

## **Deckblätter: Verantwortliche Stellen und Empfänger**

*Scheda di accompagnamento: Organismi responsabili e destinatari*

*Cover page: Responsible bodies and recipients*

*Page de garde: Organismes responsables et destinataires*

*Försättsblad: Ansvariga organ och mottagare*



- Zivilist Elmar Reichle, Leiter des Finanzamts Stuttgart I
- Zivilistin Offenhäuser, Bearbeiterin der Straf- und Bußgeldsachenstelle, Finanzamt Stuttgart I

*Rotebühlpl. 30, 70173 Stuttgart, Deutschland*

- Zivilistin Muhterem Aras, Präsidentin des Landtags Baden-Württemberg

*Konrad-Adenauer-Straße 3, 70173 Stuttgart, Deutschland*

### **Zur Kenntnisnahme an:**

- Zivilistin Stefanie Hubig, Bundesministerin des Bundesministeriums der Justiz und Verbraucherschutz,
  - Zivilist Marco Buschmann, ehemaliger Bundesminister des Bundesministeriums der Justiz und Verbraucherschutz

*Mohrenstraße 37, 10117 Berlin, Deutschland*

- Zivilistin Marion Gentges, Justizministerin des Ministerium der Justiz und für Migration

*Schillerpl. 4, 70173 Stuttgart, Deutschland*



## Zur Kenntnisnahme als Beobachter im Untersuchungsvorgang:

- Zivilist Alan Meltzer, Geschäftsträger der US-Botschaft Berlin, Konsularabteilung

Attn: Geneva Convention Oversight

*Clayallee 170, 14191 Berlin, Deutschland*

- Zivilist Scott Maxwell, Militärattaché, USEUCOM Stuttgart-Vaihingen, Office of the Judge Advocate

Attn: Geneva Convention Oversight

*Unit 30400, Box 1000, APO AE 09128, Germany*



## **SCHIEDSGERICHT GEMÄSS DEN GENÈVE ABKOMMEN VON 1949**

### **Konsularischer Bereich / Außenstelle Schweden**

für diplomatische Post / Schutzmacht Zivilbereich

[www.schiedsgericht-ga.org](http://www.schiedsgericht-ga.org) | [info@schiedsgericht-ga.org](mailto:info@schiedsgericht-ga.org)

Mossberg Fensan, 68361 Ekshärad – Schweden

*Im Auftrag der zentralen Stelle Gubbio*

### **An:**

Zivilist Elmar Reichle, Leiter des Finanzamts Stuttgart I

Zivilistin Offenhäuser, Bearbeiterin der Straf- und Bußgeldsachenstelle, Finanzamt  
Stuttgart I

*Rotebühlpl. 30, 70173 Stuttgart, Deutschland*

*„Da Sie sich nicht als Kombattant im Sinne von Artikel 43 Absatz 2 des Zusatzprotokolls I zu den Genfer Abkommen ausweisen, sondern als Mitglied einer zivilen Einrichtung handeln, werden Sie im Rahmen dieses Untersuchungsvorgangs als verantwortlicher Zivilist geführt.“*



# **Völkerrechtliche Mitteilung**

## **Einleitung Untersuchungsvorgang**

**Aktenzeichen:** SG-GA1949/DE-BW/FA-S1/0825-01

**Datum:** 04. August 2025

**Ekshärad, Schweden, zu Protokoll der Geschäftsstelle** – 15-seitiges Dokument

Aktenzeichen Finanzamt Stuttgart I: 2025/13527 – S G 12/04

### **Betreff:**

## **Einleitung des Untersuchungsvorgangs gegen Maßnahmen des Finanzamts Stuttgart I – Schutz des Zivilisten N. W. gemäß den Genfer Abkommen von 1949**

Wertgeschätzter verantwortlicher Zivilist Elmar Reichle, wertgeschätzte  
verantwortliche Zivilistin Offenhäuser und Verantwortliche des Finanzamts  
Stuttgart I,

das Schiedsgericht gemäß den Genfer Abkommen von 1949 zitiert und diktiert  
hiermit die Einleitung des Untersuchungsvorgangs gegen die Maßnahmen des  
Finanzamts Stuttgart I, Straf- und Bußgeldsachenstelle, betreffend den geschützten  
Zivilisten N. W., Domizil **\*\*geschwärzt\*\***.

Die Eröffnung eines Strafverfahrens mit Schreiben vom 30.06.2025 (Aktenzeichen  
2025/13527 – S G 12/04, Bearbeiterin Frau Offenhäuser) erfolgte unter Verletzung  
zwingender Bestimmungen des humanitären Völkerrechts.



***Das Schiedsgericht stellt fest und diktiert:***

- Der Zivilist N. W. steht unter dem unantastbaren Schutz der Genfer Abkommen von 1949.
- Maßnahmen, die auf Verdacht oder Hypothesen beruhen, sind nichtig, da gemäß Artikel 1 ausschließlich der strenge Beweis zulässig ist.
  - Institutionelle Gewalt gegen geschützte Zivilisten stellt eine unzulässige Aggression dar.

***Anordnung des Schiedsgerichts:***

1. Das Verfahren durch das Finanzamt Stuttgart I ist mit sofortiger Wirkung aufgehoben.
2. Jeglicher direkte Kontakt oder staatliche Handlung gegen den Zivilisten N. W. ist ab sofort untersagt.

Die Vorlage von Akten durch die betroffene Behörde ist nicht erforderlich. Das Schiedsgericht prüft ausschließlich Strengbeweise. Sollte die Behörde eine Entlastung anstreben, obliegt es ihr, von sich aus und ohne Aufforderung alle Strengbeweise dem Schiedsgericht vorzulegen. Unterbleibt dies, gilt die Behörde völkerrechtlich als belastet.

Diese Anordnung gilt sofort und unwiderruflich. Das Schiedsgericht behält sich ausdrücklich das Recht vor, gemäß dem Vertragstext der Genfer Abkommen von 1949 die Alliierte Schutzmacht bzw. das Militär zur Vollstreckung zu verpflichten, falls eine Zuwiderhandlung oder Nichtbefolgung festgestellt wird.

Mit völkerrechtlich verbindlicher Bekanntgabe, für das Schiedsgericht gemäß den Genfer Abkommen von 1949



Im Auftrag der zentralen Stelle  
Mit diplomatischer Hochachtung  
Signierung ohne Recht-Verlust

**B. K.**

Vereidigter Schiedsrichter  
Völkerrecht gemäß den Genfer Abkommen von 1949

**Diplomatischer Versand:**

Außenstelle Deutschland, im Auftrag signiert durch  
vereidigter Schiedsrichter A. D.

Mit diplomatischer Hochachtung  
Signierung ohne Recht-Verlust

**A. D.**

Vereidigter Schiedsrichter  
Völkerrecht gemäß den Genfer Abkommen von 1949

*Diplomatische Übermittlung gemäß den Genfer Abkommen von 1949*

*(Diese Nachricht wurde in Erfüllung völkerrechtlicher Schutzpflichten im humanitären Rahmen übermittelt.  
Das Trockensiegel befindet sich 2-3 cm über dem unteren Blattrand.)*



**\*\*Traduzione ufficiale – Italiano:\*\***

**Avvertenza sulla validità linguistica**

*IT: La seguente traduzione è fornita a scopo esplicativo. Fa fede esclusivamente il testo redatto nella lingua ufficiale del Tribunale arbitrale ai sensi delle Convenzioni di Ginevra del 1949.*

*In caso di divergenze o dubbi interpretativi, prevale sempre la lingua ufficiale. La traduzione è da intendersi con riserva e senza validità giuridica vincolante.*

**TRIBUNALE ARBITRALE SECONDO LE CONVENZIONI DI GINEVRA DEL 1949**

**Sezione consolare / Sede distaccata Svezia**

per la posta diplomatica / Potenza protettrice per i civili

[www.schiedsgericht-ga.org](http://www.schiedsgericht-ga.org) | [info@schiedsgericht-ga.org](mailto:info@schiedsgericht-ga.org)

Mossberg Fensan, 68361 Ekshärad – Svezia

*Per conto della sede centrale di Gubbio*

**COMUNICAZIONE DI DIRITTO INTERNAZIONALE  
AVVIO DELLA PROCEDURA D'INDAGINE**

**Numero di protocollo:** SG-GA1949/DE-BW/FA-S1/0825-01

**Data:** 4 agosto 2025

**Ekshärad, Svezia, verbalizzato presso la segreteria** – documento di 15 pagine

Numero di protocollo Agenzia delle Entrate di Stoccarda I: 2025/13527 – S G 12/04



**Oggetto:**

**Avvio del procedimento d'indagine contro le misure dell'Ufficio delle imposte di Stoccarda I – Protezione del civile N. W. ai sensi delle Convenzioni di Ginevra del 1949**

Stimato civile responsabile Elmar Reichle, stimata civile responsabile Offenhäuser e responsabili dell'Agenzia delle Entrate di Stoccarda I,

Il Tribunale Arbitrale ai sensi delle Convenzioni di Ginevra del 1949 cita e detta quanto segue:

Avvio del procedimento di indagine contro le misure adottate dall'Ufficio delle Imposte di Stoccarda I, Reparto per i procedimenti penali e le sanzioni amministrative, in riferimento al civile protetto N. W., domiciliato in **\*\*oscurato\*\***.

L'apertura di un procedimento penale con lettera del 30.06.2025 (numero di protocollo 2025/13527 – S G 12/04, responsabile la signora Offenhäuser) è avvenuta in violazione delle norme imperative del diritto internazionale umanitario.

***Il Tribunale Arbitrale constata e decreta:***

- Il civile N. W. è sotto la protezione inviolabile delle Convenzioni di Ginevra del 1949.
- Misure basate su sospetti o ipotesi sono nulle, in quanto l'articolo 1 ammette esclusivamente la prova rigorosa.
- La violenza istituzionale contro civili protetti costituisce un'aggressione inammissibile.



### **Ordinanza del Tribunale Arbitrale:**

1. Il procedimento da parte dell'Ufficio delle Imposte di Stoccarda I è annullato con effetto immediato.
2. Qualsiasi contatto diretto o azione statale nei confronti del civile N. W. è da ora vietato.

La presentazione di atti da parte dell'autorità coinvolta non è necessaria. Il Tribunale Arbitrale valuta esclusivamente le prove rigorose. Se l'autorità intende dimostrare l'innocenza, essa è tenuta a presentare spontaneamente tutte le prove rigorose al Tribunale, senza necessità di richiesta. In caso contrario, l'autorità sarà considerata responsabile ai sensi del diritto internazionale.

La presente ordinanza ha effetto immediato e irrevocabile. Il Tribunale Arbitrale si riserva espressamente il diritto, conformemente al testo contrattuale delle Convenzioni di Ginevra del 1949, di incaricare la Potenza Protettiva Alleata o le Forze Armate per l'esecuzione, qualora venga rilevata una violazione o un'inottemperanza.

Con comunicazione vincolante ai sensi del diritto internazionale, per il Tribunale Arbitrale ai sensi delle Convenzioni di Ginevra del 1949

Per incarico della sede centrale

Con rispetto diplomatico

Firma senza perdita di diritti

**B. K.**

Arbitro giurato

Diritto internazionale umanitario secondo le Convenzioni di Ginevra del 1949



**Spedizione diplomatica:**

Sede Germania – Firmato per delega da:  
Arbitro giurata A. D.

Con rispetto diplomatico  
Firmato senza 11 eredità di diritto

**A. D.**

Arbitro giurata

Diritto internazionale umanitario secondo le Convenzioni di Ginevra del 1949

*Trasmissione diplomatica in conformità alle Convenzioni di Ginevra del 1949.*

*(Questo messaggio è stato inviato in adempimento degli obblighi di protezione umanitaria internazionale. Il sigillo a secco si trova 2-3 cm sopra il bordo inferiore del foglio).*



**\*\*Official translation – English\*\***

***Note on language compatibility***

*The following translation is provided as an aid to understanding. Only the wording in the official language of the arbitral tribunal in accordance with the Geneva Conventions of 1949 shall be authoritative and binding.*

*In the event of contradictions or questions of interpretation, the official language shall always prevail. The translation is provided subject to reservation and without legally binding effect.*

**ARBITRAL TRIBUNAL UNDER THE GENEVA CONVENTIONS OF 1949**

**Consular Section / Sweden Branch**

for diplomatic correspondence / Protecting Power – Civilian Division

[www.schiedsgericht-ga.org](http://www.schiedsgericht-ga.org) | [info@schiedsgericht-ga.org](mailto:info@schiedsgericht-ga.org)

Mossberg Fensan, 68361 Ekshärad – Sweden

*On behalf of the central office in Gubbio*

**INTERNATIONAL LAW NOTICE**

**INITIATION OD INVESTIGATION PROCEEDINGS**

***File number:*** SG-GA1949/DE-BW/FA-S1/0825-01

***Date:*** 04 August 2025

***Location:*** Ekshärad, Sweden, recorded by the registry – 15-page document

Reference number Stuttgart Tax Office I: 2025/13527 – S G 12/04



***Subject:***

**Initiation of the investigation procedure against measures of the Stuttgart I Tax Office – Protection of the civilian N. W. under the Geneva Conventions of 1949**

Valued responsible civilian Elmar Reichle, valued responsible civilian Offenhäuser, and those responsible at the Stuttgart I Tax Office,

The Arbitral Tribunal under the Geneva Conventions of 1949 hereby cites and dictates the initiation of the investigation process against the actions of the Stuttgart I Tax Office, Department for Criminal and Fine Proceedings, concerning the protected civilian N. W., domicile: **\*\*redacted\*\*** .

The opening of a criminal proceeding by letter dated 30.06.2025 (Reference No. 2025/13527 – S G 12/04, officer: Ms. Offenhäuser) constitutes a violation of the mandatory provisions of international humanitarian law.

***The Tribunal determines and dictates:***

- Civilian N. W. is under the inviolable protection of the Geneva Conventions of 1949.
- Measures based on suspicion or hypotheses are null and void, as Article 1 allows only strict evidence.
- Institutional violence against protected civilians constitutes unlawful aggression.

***Order of the Tribunal:***

1. The proceeding initiated by the Stuttgart I Tax Office is hereby annulled with immediate effect.
2. Any direct contact or state action against N. W. is strictly prohibited from this moment forward.



The submission of files by the concerned authority is not required. The Tribunal reviews only strict evidence. Should the authority wish to provide exonerating proof, it must submit all strict evidence voluntarily and without request. Failure to do so renders the authority liable under international law.

This order is effective immediately and irrevocably. The Tribunal expressly reserves the right, based on the text of the Geneva Conventions of 1949, to mandate the Allied Protecting Power or military enforcement in the event of non-compliance or violation.

With binding communication under international law,  
for the Arbitral Tribunal under the Geneva Conventions of 1949

On behalf of the central office

With diplomatic respect

Signed without loss of rights

**B. K.**

Sworn Arbitrator

International Law under the Geneva Conventions of 1949



**Diplomatic dispatch:**

Germany Branch – signed on behalf by:  
Sworn Arbitrator A. D.

With diplomatic respect  
Signed without loss of rights

**A. D.**

Sworn Arbitrator

International Law under the Geneva Conventions of 1949

*Diplomatic transmission in accordance with the Geneva Conventions of 1949.*

*(This message was sent in fulfillment of international humanitarian protection obligations. The dry seal is located 2-3 cm above the bottom edge of the sheet).*